

Η νεοελληνική έκφραση: τυποποιημένες εκφ. φράσεις (ομοιογενή) -
μπορεί η νεοκαθα σήμερα προκειμένου να επικοινωνήσει

- μου την σπείριμου την δίνει, με εκνευρίζει κάτι.
- μου την δίνεις: με εκνευρίζεις.
- δεν την βρισκω: δεν μου αρέσει κάτι.
- τη βρισκω: μου αρέσει κάτι.
- την κάνουμε: να φύγουμε από το σημείο που βρισκόμαστε κάποια στιγμή.
- είσαι και πολύ αστέρι: είσαι πολύ όμορφος, έχεις ωραίο χαρακτήρα.
- πολύ σένιο άτομο: πολύ εξηγημένο άτομο.
- σένιος: εξηγημένος.
- άραξε ρε δικέ μου: σταμάτα τις υπερβολές φίλε μου.
- δικέ μου: φίλε μου.
- άραξε: σταμάτα.
- μιλάμε για πολύ ξενέρωτο άτομο: α) άτομο που έχει ζήσει πολύ έντονη ζωή, β) άτομο που είναι εκτός τόπου και χρόνου.
- ξενέρωτος: με έντονη ζωή, ή, εκτός τόπου και χρόνου.
- μη ζηγιάσαι έτσι: μη μου φέρεσαι άσχημα σε μένα που σου φέρω σωστά.
- ζηγιάμαι: συμπεριφέρομαι.
- μιλάμε για πολύ HIGH (χαί) άτομο: άτομο με πολύ σωστές ιδέες.
- μιλάμε για πολύ φάση: έγινε κάτι συναρπαστικό.
- φάση: συναρπαστική κατάσταση.
- γνώρισα ένα άτομο πολύ αφασίζα: άτομο με πολύ περιεργό χαρακτήρα και ενδιαφέρον.
- αφασίζα: κατάσταση περιεργη και ενδιαφέρουσα.
- μιλάμε πολύ κουφό ανέκδοτο: έκανε άσχημη αίσθηση το χιούμορ του.
- ζυφδίζα: άσχημο.
- είσαι πολύ φαρωμένο άτομο, φυτό σκέτο: έξω από το πνεύμα της εποχής, με οπισθδρομικές αντιλήψεις (και σχεδόν πάντα)
- έχει πολύ HIGH SOCIETY αντιλήψεις: κοινωνικές ιδέες απελευθερωμένες.
- δεν την πάω καθόλου: δεν μ'αρέσει σε όμορφο, παρακτῆρα και αντιλήψεις.
- μέσα είσαι: συμφωνώ, συμφωνείς, συμφωνεί.
- μη μου τη βγάλεις έτσι γιατί γίνεσαι σπαστική: άιμη μου συμπεριφέρεσαι έτσι γιατί με εκνευρίζεις.
- μου την κάρφωσι με νευράσε.
- τα έφτυσα: έπαθα πλάκα, ένιωσα έκπληξη, κουράστηκα.
- έπαθα πλάκα: κουράστηκα, ένιωσα έκπληξη.
- πήρα τα έσα μου: συνήλθα από την αρρώστια που είχα.
- μου την έκαπσε: με πεσίμωσε.
- με τάρκωσε: μοδύωσε τις τάρκες στο χέρι, με αποστύμωσε.
- τάρκες: τα λόγια, οι ιδέες, απάντηση.
- μούστάρω: έτσι θέλω.
- γούστάρω: έτσι θέλω, έτσι μου αρέσει.
- την έβαφαι: βρέθηκα σε άσχημη κατάσταση.
- την έκανα: βρέθηκα σε άσχημη κατάσταση.
- πολύ τεκνός: πολύ όμορφος, όμορφη.
- πολύ φώνιο: πολύ τρελλός, πολύ ωραίος.
- ξεκάρφωτο άτομο: έξω από το πνεύμα της εποχής.
- ο κολλητός μου: ο φίλος μου.
- ο χαμός: πολύ φασαρία, ανακάτωμα.
- σολάρει: μιλάει μόχος του κάποιος, αγνοώντας τους άλλους, εκτός θέματος.
- πώς μας το παίζεις ρε δικέ μου: τι παριστάνεις, τι θέλεις.
- καλτός: το άτομο που δεν αξίζει τίποτα, κάτι που δεν αξίζει γενικά.
- φίδι: το φέμα, αυτός που λέει πολλά ψέματα.
- οδός: ο χαμός, ο ηλίθιος.
- ακούω γεθσεις ή σφρήσεις: αισθάνομαι κάτι.
- καστανάς: ο κακόμοιρος άνθρωπος, ο χαμός.

Η παραπάνω ανθολόγηση είναι ένα δείγμα του τρόπου που επικοινωνεί γλωσσικά η νεοκαθα μας σήμερα. Δείχνει βίως την τραγική θέση του γλωσσικού μας ζητήματος ή μήπως είναι κάτι άλλο, μια τάση φυγής από τα καθημερινά, ένας νεολογισμός, μια νέα αναταραχή; Την ανθολόγηση έκαναν οι μαθήτριάς μου Δανάη Μάρθα και Βουτζούλια Τήνη το 1987, υποψήφιας για την τρίτη και δεύτερη θέση αντίστοιχα. Τις ευχαριστώ πολύ για τη βοήθειά τους.

Γιώργος Κρικώνης
Φιλολόγος-1987.-